2020.9改訂

Revised　September 2020

**終了報告書＜短期プログラム（3か月未満）用＞**

**Report on Study Abroad (less than 3 months)**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 報告年月日Report Date | 20 | 年Year |  | 月Month |  | 日Day |
| 留学プログラム名Name of Study Abroad Program |  |
| 所属学院School at Tokyo Tech |  |
| 所属系・コース等Affiliation (Department, Course, etc.) |  |
| 氏名Name |  | 学籍番号Student ID No. |  |
| 卒業予定Expected date of graduation | 20　年Year　月Month | 帰国時の学年Year of study upon return from study abroad学士／修士／博士　　　年B / M / D　　　　Year |
| 留学先国Country (Destination) |  |
| 留学先大学等 Host Univ. for Study Abroad |  |
| 留学期間Study Abroad Period | 20　　年Year　　月Month　　日Day　～　to20　　年Year　　月Month　　日Day |
| 留学中に受給した奨学金Scholarship(s) received during study abroad | 受給の有無：Did you receive a scholarship?　　　　　　　　　　　　　　　有／無Yes / No |
| 種別：Type | 給付／貸与Grant / Loan | 月額／一括　　　　　　　　円 YenMonthly Amount / Lump Sum　　　　　　　　　　　 |
| 奨学金名称：Name of Scholarship |
| 帰国後の連絡先Your contact information since returning to Japan | 携帯電話/Mobile Phone No: |
| Email： |
| ※留学を希望する後輩にあなたのe-mailアドレスを伝えてよいですか。Do you permit Tokyo Tech to share your email address with Tokyo Tech students who wish to study abroad? | はい／いいえYes / No |
| ＨＰ掲載Publication on website | この報告書は本学ＨＰに掲載する可能性があります。匿名を希望しますか。This report may be published on the Tokyo Tech website. Do you want your name to be excluded from the report if it is published?  | はい／いいえYes / No |

**報告書について** / How to Prepare the Report

●前述の内容に加え、**下記の①～⑪の内容についても併せて**提出すること。別ファイルでも、この報告書の下に書き続けても構わない。ただし、①～⑪の各項目がわかるようにすること。また、公開してもよい写真がある場合は、①～⑫の各項目の中に貼付することが望ましい。

 In addition to completing the previous page, please provide the information requested below in items 1 through 11. You may do so by filling out this form, or by writing your responses in another document and attaching it to this form. If you have photos to share, please attach relevant photos to items 1 through 11.

●**提出先：**各プログラム担当部署 (wordファイルで提出すること。)

Submit the report by email attachment (Word file) to the division in charge of your study abroad program.

**報告事項**

1. **留学先（参加プログラムおよび受入れ機関）の概略**

**Overview of the program and the host university/organization abroad**

1. **留学前の準備**

**Pre-departure preparation**

留学情報の入手方法、専門分野・語学の準備方法、留学先の研究室に所属した場合は、留学先大学の指導教員との準備、ビザ取得方法、住居の探し方など。

 How did you obtain information relevant to your study abroad, such as how to acquire a visa, how to find accommodation, how to find a host supervisor at the university, how to prepare for study abroad in terms of field of study, language study. etc.?

1. **留学中の勉学・研究**

**Academic activities during study abroad: courses, research, etc.**

履修した授業，研究内容等についての感想。留学中に行った課外活動（観光やスポーツ等）がある場合は、併せて記入してください。

Describe your classes and research (if relevant) abroad. If you participated in any extracurricular activities, such as sightseeing, sports, etc., please describe those experiences as well.

**④　留学を終えて、自分自身の成長を実感したエピソード**

 **Episode in which you experienced personal growth or development**

他国の学生等との交流、海外における勉学・研究等の学校生活や日常生活を経験して、自身の成長を実感したことと思います。留学前に立てていた目標に対する達成度や苦労話など、何でも結構ですので、自身の成長を実感した中で一番記憶に残っているエピソードを記入して下さい。

Indicate the episode in which you most strongly felt your personal growth, i.e., through study, research, cross-cultural experiences, activities, daily life and so on.

**⑤　留学費用**

 **Study abroad expenses**

渡航費、生活費、住居費、保険料、奨学金の有無など。

Indicate travel expenses, living expenses, accommodation fees, insurance fees, and whether or not you received a scholarship, etc.

**⑥　留学先での住居**

**Accommodation at the destination**

寮の有無、申し込み方法、ルームメイト、その他。

Indicate whether or not your host university had a dormitory, the application process, reflections on your roommates, etc.

**⑦　留学先での語学状況**

**Language at the destination**

例えば、授業、研究には○○語が必須だが、生活は○○語を利用。留学前のTOEFL等語学試験は、○○だったが、十分であった（最初の数週間は苦労した）など。

Indicate how you experienced the language environment at your destination, i.e., the language required for research activities, language(s) used in daily life, etc. and if you felt your language skills were sufficient.

**⑧　単位認定（互換）**

 **Recognition of credits which you took at the university**

留学中に取得した単位の認定（互換）を東工大で行ったか（行う予定か）。

Indicate if you were able to / are planning to transfer credits you earned during

study abroad.

**⑨　留学経験を今後、どのように活かしたいか**

 **How do you make use of your study abroad experience　in your future life?**

**⑩　留学先で困ったこと**（もしあれば）

**Indicate trouble or issues (if any) you experienced during study abroad**

**⑪　留学を希望する後輩へアドバイス**

**Advice to other students**